ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1951

Vyhlásené: 09.07.1951 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

51.

Vládna vyhláška

zo dňa 5. júla 1951

o predbežnom vykonávaní protokolu k Všeobecnej dohode o clách a obchode zo dňa 30. októbra 1947 (č. 59/1948 Sb.), dojednaného v Torquay dňa 21. apríla 1951.

Podľa § 1 zákona č. 66/1949 Sb., o predbežnom vykonávaní medzinárodných hospodárskych smlúv všeobecnej povahy, vyhlasujem:

Podľa usnesenia vlády Československej republiky zo dňa 3. júla 1951 a so súhlasom prezidenta republiky vykonáva sa protokol k Všeobecnej dohode o clách a obchode, dojednaný v Torquay dňa 21. apríla 1951 predtým, než s ním vysloví súhlas Národné shromaždenie, voči všetkým doterajším smluvným stranám Všeobecnej dohody a všetkým štátom, ktoré podľa platných smlúv majú nárok na najvyššie výhody v odbore cla v Československej republike, a to odo dňa 8. júla 1951. Toto ustanovenie sa týka aj prílohy A (listina X - Československo) protokolu, ktorá obsahuje smluvné colné sadzby, dojednané pre dovoz do Československa.

Minister zahraničných vecí oznámi vyhláškou v Sbierke zákonov rozšírenie platnosti protokolu na iné štáty.

Keby niektoré pristupujúce štáty v protokole uvedené sa nestaly v určenej lehote smluvnými stranami Všeobecnej dohody o clách a obchode, môže minister financií po dohode s ministrami zahraničných vecí a zahraničného obchodu vyhlásiť podľa článku 4 protokolu k Všeobecnej dohode o clách a obchode dojednaného v Torquay vyhláškou v Sbierke zákonov odvolanie colných sliav s nimi dojednaných.

Protokol bol dojednaný v jazyku anglickom a francúzskom. Pôvodný text v oboch jazykoch bol vydaný Organizáciou Spojených národov a vyšiel v New Yorku.

V prílohe tejto vládnej vyhlášky sa protokol uverejňuje v pôvodnom znení anglickom a francúzskom a v českom preklade.*) Listina X - Československo, tvoriaca jeho prílohy, sa vyhlasuje v pôvodnom znení anglickom a v českom preklade.*)

Podpis Československa bol urobený s výhradou, že neznamená ani priame ani nepriame uznanie západného Nemecka a južnej Kórey a ich právnej schopnosti k protokolu pristúpiť.

Tento protokol sa vyhlasuje v prílohe Sbierky zákonov na str. 1.

Zápotocký v. r.

*) Tu, v slovenskom.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.